

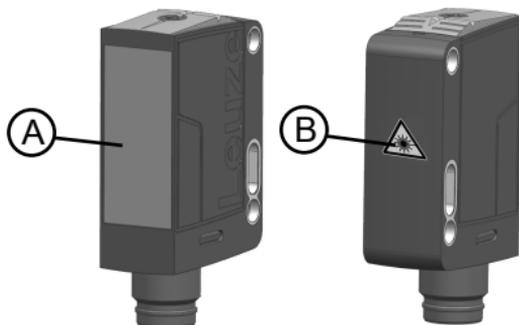
## Laser-Reflexions-Lichttaster

### HT25CL2



We reserve the right to make changes – 2018/10 – 50141439

## 1



## 2

50141243

LASERSTRALHUNG

NICHT IN DEN STRAHLEN BLICKEN

Max. Laserleistung (peak):  $\leq 5,2 \text{ mW}$   
 Divergenz des Strahles:  $\leq 4,5 \text{ mrad}$   
 Wellenlänge: 680 nm

LASER-KLASSE 2

EN EN 60825-1:2008-05

LASER RADIATION

DO NOT STARE INTO BEAM

Maximum Output (peak):  $\leq 5,2 \text{ mW}$   
 Pulse duration:  $\leq 4,5 \text{ }\mu\text{s}$   
 Wavelength: 680 nm

CLASS 2 LASER PRODUCT

EN 60825-1:2007

AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION

IS EMITTED FROM THIS APERTURE

RADIAZIONE LASER

NON FISSARE IL FASCIO

Potenza max. (peak):  $\leq 5,2 \text{ mW}$   
 Divergenza dell'impulso:  $\leq 4,5 \text{ mrad}$   
 Lunghezza d'onda: 680 nm

APPARECCHIO LASER DI CLASSE 2

EN 60825-1:2007

RAYONNEMENT LASER

NE PAS REGARDER DANS LE FASCICUL

Puissance max. (crête):  $\leq 5,2 \text{ mW}$   
 Divergence d'impulsion:  $\leq 4,5 \text{ mrad}$   
 Longueur d'onde: 680 nm

APPAREIL À LASER DE CLASSE 2

EN 60825-1:2007

DISPOSITIO LÄSARSTRÅLNING - IBLÅ ENDRÖNSBESKED

LASER EST EMITTÉ PAR CETTE OUVERTURE

RADIACIÓN LASER

NO MIRAR FUEJAMENTE AL RAYO

Potencia máx. (pico):  $\leq 5,2 \text{ mW}$   
 Divergencia del impulso:  $\leq 4,5 \text{ mrad}$   
 Longitud de onda: 680 nm

PRODUCTO LASER DE CLASE 2

EN 60825-1:2007

LASER RADIATION

DO NOT STARE INTO BEAM

Maximum Output (peak):  $\leq 5,2 \text{ mW}$   
 Pulse duration:  $\leq 4,5 \text{ }\mu\text{s}$   
 Wavelength: 680 nm

CLASS 2 LASER PRODUCT

ICC 60825-1:2007

Complies with 21 CFR 1040.10

RADIAÇÃO LASER

NÃO OLHAR FIQUEJAMENTE O FEIXE

Potência máx. (pico):  $\leq 5,2 \text{ mW}$   
 Período de pulso:  $\leq 4,5 \text{ }\mu\text{s}$   
 Comprimento de onda: 680 nm

EQUIPAMENTO LASER CLASSE 2

EN 60825-1:2007

레이저 방사선

레이저 광선

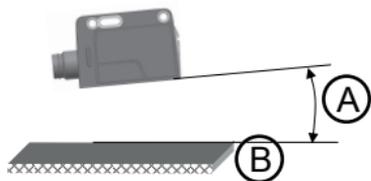
最大出力 (ピーク):  $\leq 5,2 \text{ mW}$   
 脉冲持续時間:  $\leq 4,5 \text{ }\mu\text{s}$   
 波長: 680 nm

2 類 레이저 제품

EN 60825-1:2007



**3**



**Lasersicherheitshinweise - Laser Klasse 2****1**

- A Laseraustrittsöffnung  
B Laserwarnschild

 **WARNUNG****LASERSTRAHLUNG – LASER KLASSE 2****Nicht in den Strahl blicken!**

Das Gerät erfüllt die Anforderungen gemäß IEC 60825-1:2007 (EN 60825-1:2007) für ein Produkt der **Laserklasse 2** sowie die Bestimmungen gemäß U.S. 21 CFR 1040.10 mit den Abweichungen entsprechend der "Laser Notice No. 50" vom 24.06.2007.

- 
- ↪ Schauen Sie niemals direkt in den Laserstrahl oder in die Richtung von reflektierten Laserstrahlen! Bei länger andauerndem Blick in den Strahlengang besteht die Gefahr von Netzhautverletzungen.
  - ↪ Richten Sie den Laserstrahl des Geräts nicht auf Personen!
  - ↪ Unterbrechen Sie den Laserstrahl mit einem undurchsichtigen, nicht reflektierenden Objekt, wenn der Laserstrahl versehentlich auf einen Menschen gerichtet wird.
  - ↪ Vermeiden Sie bei Montage und Ausrichtung des Geräts Reflexionen des Laserstrahls durch spiegelnde Oberflächen!
  - ↪ **VORSICHT!** Wenn andere als die hier angegebenen Bedienungs- oder Justiereinrichtungen benutzt oder andere Verfahrensweisen ausgeführt werden, kann dies zu gefährlicher Strahlungsexposition führen.
  - ↪ Beachten Sie die geltenden gesetzlichen und örtlichen Laserschutzbestimmungen.
  - ↪ Eingriffe und Veränderungen am Gerät sind nicht zulässig. Das Gerät enthält keine durch den Benutzer einzustellenden oder zu wartenden Teile.
  - ↪ Eine Reparatur darf ausschließlich von Leuze electronic GmbH + Co. KG durchgeführt werden.

## Laserwarn- und Laserhinweisschilder

2

**HINWEIS****Laserwarn- und Laserhinweisschilder anbringen!**

Auf dem Gerät sind Laserwarn- und Laserhinweisschilder angebracht. Zusätzlich sind dem Gerät selbstklebende Laserwarn- und Laserhinweisschilder (Aufkleber) in mehreren Sprachen beigelegt.

- ☞ Bringen Sie das sprachlich zum Verwendungsort passende Laserhinweisschild am Gerät an.  
Bei Verwendung des Geräts in den U.S.A. verwenden Sie den Aufkleber mit dem Hinweis "Complies with 21 CFR 1040.10".
- ☞ Bringen Sie die Laserwarn- und Laserhinweisschilder in der Nähe des Geräts an falls auf dem Gerät keine Schilder angebracht sind (z. B. weil das Gerät zu klein dafür ist) oder falls die auf dem Gerät angebrachten Laserwarn- und Laserhinweisschilder aufgrund der Einbausituation verdeckt werden.  
Bringen Sie die Laserwarn- und Laserhinweisschilder so an, dass man sie lesen kann, ohne dass es notwendig ist, sich der Laserstrahlung des Geräts oder sonstiger optischer Strahlung auszusetzen.

**Applikationshinweise**

3

- A Leichte Schrägstellung 5° ... 7°
- B Glänzende Objektoberfläche innerhalb der Betriebstastweite

**Erkennung von glänzenden Oberflächen innerhalb der Betriebstastweite**

Bei der Detektion von glänzenden Oberflächen (z. B. Metalle) soll der Lichtstrahl nicht rechtwinklig auf die Objektoberfläche treffen. Eine leichte Schrägstellung reicht aus, um das Objekt sicher zu detektieren. Dabei gilt: je kleiner die Tastweite, desto größer der Winkel der Schrägstellung (ca. 5° ... 7°).

**HINWEIS**

Beachten Sie unbedingt die Aufgabenstellung und die damit verbundene Schrägstellung des Tasters von ca. 5° ... 7°.